

# 車資資訊和準則

TAP卡 是一張公交智能卡，它可以把您所有的Foothill Transit通行證、EZ公交車通行證和現金儲存在一張可重複使用的卡上。可以把它看成您的個人交通錢包！您可以通過致電**1-866-TAP-TO-GO**，上網站 [taptogo.net](http://taptogo.net)或前往TAP售票機（請上網站 [foothilltransit.org/tap](http://foothilltransit.org/tap)查閱地點）來購買通行證。使用您的TAP卡乘車，只需在票箱上輕觸這張卡。在票箱上有藍色圓圈 - 對準它輕觸。就會自動從這張卡上扣除準確的車資，不論您充值的是 現金還是通行證。只要輕觸即可通行！



**現金或現金錢包** TAP卡可以以現金錢包的方式用現金價值充值。現金錢包是您在TAP卡上儲存的現金價值，可當作一張禮品卡使用。每次您用該卡輕觸票箱時，票箱會自動扣除您的準確車費。每張TAP卡可用現金錢包以每\$5的遞增充值到最多至\$200現金錢包價值。



我們的票箱仍然接受現金，**但不找零錢，不接受一美分硬幣**。請在正確的硬幣和紙幣孔內投入準確的車費。



**31天通行證** 充值有Foothill Transit 31天通行證的TAP卡，可以讓您從搭乘公交車首次使用該卡那天起的31天之內無限乘車。請參閱第38頁的通行證資訊。



**EZ 捷運通行證** 如果您搭乘洛杉磯縣的不同捷運系統，該通行證就適合您。EZ捷運通行證適用於洛杉磯縣內26家不同的捷運機構，包括我們機構！請查閱第38頁的車資表詳情。

請查閱您的當地機構，看看他們是否有加價區域：Antelope Valley Transit Authority (AVTA)、Baldwin Park Transit、Beach Cities Transit、Burbank Bus、Carson Circuit、Compton Renaissance Transit Systems、Culver CityBus、Foothill Transit、Glendale Beeline、GTrans (Gardena)、Huntington Park Transit Unlimited、LA County Department of Public Works、LADOT Transit、Long Beach Transit、Los Angeles World Airports (LAWA)、Metro、City of Monterey Park Spirit Bus、Montebello Bus Lines、Norwalk Transit System、Palos Verdes Peninsula Transit Authority、Pasadena Transit、Santa Clarita Transit、Santa Monica Big Blue Bus及Torrance Transit。

**餘額保護** 請註冊您的TAP卡並由“餘額保護”來保護它。如果您的普通TAP卡丟失或被盜，您就必須要購買一張新的TAP卡。購買後，您可以聯繫TAP將餘額轉到新的TAP卡上。如果您的優惠TAP卡丟失或被盜，就必須付\$5替換費。您將收到寄來的一張新的TAP卡，並且卡內餘額和通行證都完好無損。請上網站[taptogo.net](http://taptogo.net)或致電1-866-TAPTOGO (827-8646)來申請“餘額保護”。

**優惠TAP卡** 長者、殘障人士和學生乘客需要申請減價的TAP卡才能購買優惠通行證。如果這是您第一次獲得TAP卡，那麼在您的永久卡寄出之前，會先發一張臨時卡給您。當您在信件中收到您的永久卡時，不要扔掉您的臨時卡，因為您的通行證仍然充值在您的臨時卡上。您可以等到該通行證過期後，再開始使用您的新永久TAP卡，以購買和充值您的下一張通行證。

# 車資資訊和準則

現金		EZ捷運通行證	
<b>當地成人票</b> (包括新的190、194、270和690線路)	\$1.25	<b>當地成人票</b> (包括新的190、194、270和690線路)	\$110.00
<b>當地學生票</b>	\$1.25	<b>當地學生票</b>	不適用
<b>長者／殘障人士當地票</b> 請參閱第43頁有關資格要求。	\$0.50	<b>長者／殘障人士當地票</b> 請參閱第43頁有關資格要求。	\$42.00
<b>銀線號*</b> 新的Silver2Silver車票	\$2.45	<b>銀線號(P3)*</b> 包括481線路。	\$176.00
<b>481線路</b>	\$2.75	<b>優惠銀線號 (PS3)***</b> 請參閱第43頁有關資格要求。	\$70.50
<b>優惠銀線號***</b> 請參閱第35頁有關資格要求。	\$1.15	<b>通勤者快車(P5)**</b> 493、495、497、498、499、699線路	\$220.00
<b>通勤者快車**</b> 493、495、497、498、499、699線路	\$4.90	請參閱第40頁有關誰接受EZ捷運通行證的更多詳情。	
31天通行證		轉車票 (您付車費時購買的)	
<b>當地成人票</b> (包括新的190、194、270和690線路)	\$70.00	<b>成人轉車票</b>	\$0.50
<b>當地學生票</b>	\$33.00	<b>優惠轉車票</b> 請參閱第41頁有關資格要求。	\$0.25
<b>長者／殘障人士當地票</b> 請參閱第43頁有關資格要求。	\$22.00	* 在洛杉磯和El Monte車站之間搭乘銀線號(Silver Streak)的乘客可以使用Metro銀線號或者Foothill Transit銀線號通行證。欲了解更多有關二選一雙銀線公車服務(Silver2Silver)資訊，請參閱第44頁。 ** 通勤快車服務不接受任何形式的優惠票價，只接受全票價，即現金全票價\$4.90、31天通勤特快通行證、P5 EZ捷運通行證，或另加\$3.65的轉車票。 *** 使用優惠銀線號(Silver Streak) 31天通行證或EZ公車通行證(PS3)想搭乘481線路的乘客必須支付\$1.40的差價。	
<b>銀線號*</b> 包括所有的地方線路、銀線號和481線路	\$105.00		
<b>優惠銀線號</b> 請參閱第43頁有關資格要求。	\$52.00		
<b>通勤者快車**</b> 包括所有Foothill Transit公車、所有當地線路、銀線號及493、495、497、498、499、699線路	\$170.00		

現金和 Foothill Transit 31天通行證都可以充值到 TAP 卡（詳情請看第 40 頁）。  
 可花 \$2在我們的 Foothill Transit商店和當地TAP售票機上購買TAP卡 - 請上網站  
[foothilltransit.org/TAP](http://foothilltransit.org/TAP)查閱地點。

## 車資政策 - 請閱讀

所有通行證銷售都是最終而且不可退款。Foothill Transit 對於遺失或遭竊的通行證或 TAP 卡恕不負責。通行證和車資受 Foothill Transit 規則、條款以及價目表管轄，若有損壞則無效。未支付適當的車資會構成車資違反，可能導致罰單及（或）罰金。**所有車資可能隨時變更。**以 TAP 卡「餘額保護」保護您的通行證和現金錢包。請上網 [taptogo.net](http://taptogo.net) 或前往我們Foothill Transit商店之一了解詳情。